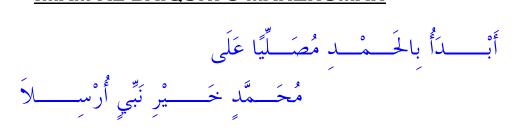
IMĀM AL-BAIQŪNĪ'S MANZHŪMAH



I begin with praise while invoking prayer upon -Muhammad, the best Prophet ever sent.

And these are a number of the divisions of *Hadīth* - while each one has come and its definition.

The first of them is the $Sah\bar{\imath}h$ (tradition) and it is what has connected – its chain, and has displayed neither solitariness nor weakness.

A virtuous and perceptive person narrates it from one like himself – while being reliable in his perceptiveness and transmission.

And the *Hasan* (tradition) is the one whose chains of narration are known and there have

come – its transmitters well known, (but) not like (those of) the Sahīh (tradition).

And all of what falls short of the rank of goodness (Husn) – then it is $\underline{Da'\overline{t}f}$. And it is of many divisions.

And what is attributed to the Prophet is (called) $Marf\bar{u}'$ – And what is (attributed) to the Successor is (called) $Maqt\bar{u}'$.

And the Musnad (tradition) is what is connected from – its narrator up to $Mustaf\bar{a}$ and hasn't been severed.

And what by every narrator hearing (it) connected is – its chain to $Mustaf\bar{a}$ then it is Muttasil.

Musalsal, say: (it is) what has come upon a (particular) description – like: "Oh! By Allah,

the boy told me!"

Likewise: "He told me it while standing" - or: "After he told me, he smiled."

 $Az\bar{z}z$ is related by two or three (narrators) – $Az\bar{z}z$ is related by beyond what is three.

Mu'an'an is like: "From Sa'id – from Karam" – And Mubham is what has in it a narrator who hasn't been named.

And all of whose transmitters are few is elevated (in status) - And its opposite is that one which has descended (in strength).

And whatever you have attributed to the Companions of - a statement or action then it is Mauq \bar{u} f. It is known.

And (in) <u>Mursal</u> the Companion falls from it – And say: "Gharīb is what only one narrator relates."

And all of what hasn't connected at all – its chain is of severed ties (Munqati').

And the Mu'dal (tradition) is the one from which two are dropped – And what comes as Mudallas is two types:

(1) (1) The first is the dropping of the Shaikh and to – relate from he who is above him while using "From..." and "...that."

(2) (2) And the second, he doesn't leave him out. Rather he describes – his characteristics with that by which he isn't known.

(3) (3) And what by which a trustworthy one contravenes the majority – Then (it is) Shādhdh. And Maqlūb is two divisions that follow:

(1) (1) Substituting a narrator for what has (a different) narrator is a division – (2) and inverting a chain to a (different) text is a division.

And the Fard (tradition) is what you have bound, one who is trustworthy – or a group or a region, to a (single) narration.

And whatever has an obscure or subtle weakness is – <u>Mu'allal</u>. With them it is known.

And the possessor of discrepancy in a (shared) chain or (shared) text is -Mudtarib according to the People of the Art.

And matters interpolated ($\underline{Mudraj\bar{a}t}$) in hadiths are what have come – from some of the words, of the narrators, that are connected.

And what each peer narrates on the authority of his brother – is Mudabbaj. Know it properly, and be proud!

(A name) agreeing (with another) in pronunciation and spelling is (called) Muttafiq – And its opposite in what we've mentioned is (called) Muftariq.

<u>Mů-talif</u> agrees in <u>spelling</u> alone – And its opposite is (called) <u>Mukhtalif</u>. So beware of erring!

And the Munkar (tradition) is the Fard (tradition) that one narrator has come with – His vindication cannot strengthen the lone-narration.

The Matrūk of $it^{1[1]}$ is what one is alone with – and they have unanimously agreed upon his weakness. So it is like a spurious (tradition).

And the lie that is concocted and manufactured – upon the Prophet, that is the Maudū' (narration).

And it has come like the hidden pearl – I entitled it Manzhūmat Al-Baiqūnū.

Beyond Thirty-by-Four thus have come – their divisions, finished. With goodness, they are sealed.

7